

# Prabhu ji Tuma Candana Hama Pani

Un *Bhajan* di Raidas

## Strofa 1

प्रभु जी, तुम चन्दन हम पानी ।  
जाकी अंग-अंग बास समानी ॥

*prabhu jī, tuma candana hama pānī |*  
*jākī aṅga-aṅga bāsa samānī ||*

O Signore, tu sei il legno di sandalo e io sono l'acqua:  
il tuo profumo permea tutto il mio essere.  
Il tuo profumo pervade ogni cosa.

## Strofa 2

प्रभु जी, तुम घन-बन हम मोरा ।  
जैसे चितवन चन्द्र चकोरा ॥

*prabhu jī, tuma ghana-bana hama morā |*  
*jaise citavana candra cakorā ||*

O Signore, tu sei la nuvola e io sono l'uccello *chataka*;  
nella foresta della mia mente ti guardo fisso,  
come l'uccello *chakora* guarda fisso la luna.

## Strofa 3

प्रभु जी, तुम दीपक हम बाती ।  
जाकी ज्योति बरै दिन-राती ॥

*prabhu jī, tuma dīpaka hama bātī |*  
*jākī jyoti barai dina-rātī ||*

O Signore, tu sei il lume e io sono lo stoppino:  
la tua luce risplende giorno dopo giorno.

Strofa 4

प्रभु जी, तुम मोती हम धागा ।  
जैसे सोन में मिलत सुहागा ॥

*prabhu jī, tuma motī hama dhāgā |*  
*jaise sona mẽ milata suhāgā ||*

O Signore, tu sei la perla e io sono il filo.  
Stando con te, sento come se l'oro avesse preso un dolce profumo.

Strofa 5

प्रभु जी, तुम स्वामी हम दासा ।  
ऐसी भक्ति करै रैदासा ॥

*prabhu jī, tuma svāmī hama dāsā |*  
*aisī bhakti karai raidāsā ||*

O Signore, tu sei il Maestro e io sono il tuo servitore.  
Ti prego, fa' che Raidas provi tale devozione continuamente.

प्रभु जी, तुम चन्दन हम पानी ।  
जाकी अंग-अंग बास समानी ॥

*prabhu jī, tuma candana hama pānī |*  
*jākī aṅga-aṅga bāsa samānī ||*

O Signore, tu sei il legno di sandalo e io sono l'acqua:  
il tuo profumo permea tutto il mio essere.  
Il tuo profumo pervade ogni cosa.



© 2022 SYDA Foundation®. Tutti i diritti riservati.